

Chào mừng đến với Hoa Kỳ

Một số thông tin quan trọng trong khi chính phủ của chúng tôi giam giữ bạn bên ngoài mà không cung cấp cho bạn thức ăn, nước uống, chăm sóc y tế hoặc nơi trú ẩn:

- Nếu bạn thấy một vấn đề y tế khẩn cấp, vui lòng thông báo cho tình nguyện viên hoặc Đội tuần tra Biên giới biết ngay lập tức.
- Bạn đang ở một trong những trại sau:
 - **Thung lũng Mặt Trăng** – Trại O'Neil InKoPah Lối ra 77, Jacumba CA
 - **Cây liễu** – 43475 Old Highway 80, Jacumba CA
 - **Trại 177** – Đường đất ở cuối đường Jewel Valley, Đại lộ CA
- **HÃY TÔN TRỌNG ĐẤT** . Hãy nhặt rác và hạn chế đốt thực vật.
- **Chúng tôi không biết bạn sẽ ở đây bao lâu.** Có thể là hàng giờ hoặc hàng ngày.
- Các tình nguyện viên sẽ cung cấp nước thực phẩm và chăm sóc y tế cơ bản **hai lần một ngày** .
- Khi rời khỏi đây, rất có thể bạn sẽ được đưa đến cơ sở xử lý tại địa phương:
 - Chúng tôi không biết sẽ mất bao lâu để xử lý bạn từ cơ sở đó.
 - Hãy nhớ mặc thứ gì đó ấm áp cho lần giam giữ đó.
 - Hãy nhớ **tắt điện thoại trước khi lên xe buýt** để rời trại.
 - **Nếu bạn đi cùng các thành viên trong gia đình, bạn cần báo cho Bộ đội Biên phòng. Bạn không nên tách rời khỏi vợ/chồng hoặc con cái của mình. Cố gắng ở bên nhau cho đến khi bạn được thả ra khỏi nơi giam giữ. Thông tin thêm về hỗ trợ cho các thành viên gia đình ly thân có thể được tìm thấy dưới đây.**
 - Từ cơ sở xử lý địa phương, bạn sẽ được trả tự do hoặc bị đưa đến nơi giam giữ người nhập cư hoặc bay đến Texas để xử lý. Hầu hết các cá nhân sẽ được thả về các địa điểm ở Quận San Diego hoặc Riverside.
 - **PHÁT HÀNH SAN DIEGO :**
 - Nếu bạn đi du lịch cùng trẻ vị thành niên, có nhu cầu y tế, bị khuyết tật về thể chất, trí tuệ hoặc phát triển, đang mang thai, trên 55 tuổi hoặc LGBTQ+, bạn sẽ có tùy chọn đến nơi tạm trú. Bạn sẽ có thể ở lại nơi tạm trú trong 1-2 ngày và sẽ nhận được hỗ trợ về pháp lý, y tế và đi lại.
 - Nếu bạn là một người lớn độc thân hoặc trong một nhóm gồm tất cả người lớn, bạn sẽ được đón từ nơi giam giữ của Biên phòng và đưa đến địa điểm trung tâm. Các tổ chức phi lợi nhuận ở đó cung cấp thực phẩm, nước uống, Wi-Fi, hỗ trợ đi lại, hỗ trợ tìm kiếm các thành viên gia đình ly thân và hỗ trợ pháp lý. Bạn sẽ phải trả tiền cho khách sạn của riêng mình cho đến khi bạn sẵn sàng đi du lịch.
 - Nếu bạn được đưa đến **Trung tâm Vận chuyển El Cajon** một mình và không thấy xe buýt đưa bạn đến địa điểm trung tâm của tổ chức phi lợi nhuận, bạn có thể gọi số 619-587-9955 để sắp xếp phương tiện di chuyển đến địa điểm trung tâm của tổ chức phi lợi nhuận.
 - **QUẬN RIVERSIDE PHÁT HÀNH:**
 - Bạn có thể được thả xuống một nơi trú ẩn do Salvation Army điều hành. Bạn sẽ có thể ở lại trong 1-2 ngày và sẽ nhận được hỗ trợ về pháp lý, y tế và đi lại. Nếu những người còn lại trong gia đình bạn được đưa đến San Diego, Salvation Army có thể phối hợp với các tổ chức phi lợi nhuận ở San Diego để đoàn tụ bạn.
 - **NẾU BẠN ĐƯỢC GỬI ĐẾN CƠ SỞ GIỮ NHẬP CƯ**

TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP HÃY GỌI 911

Chào mừng đến với Hoa Kỳ

- Nếu bạn có tiền sử nhập cư hoặc tội phạm trước đó, bạn có nhiều khả năng bị đưa đến cơ sở giam giữ người nhập cư. Bạn có thể được gửi đến một cơ sở ở California hoặc tiểu bang khác.
- Nếu bạn có người liên hệ ở Hoa Kỳ, họ nên sử dụng Danh bạ pháp lý nhập cư được liên kết bên dưới để tìm cho bạn một luật sư gần nơi bạn bị giam giữ
- Bạn sẽ phải vượt qua “Cuộc phỏng vấn về nỗi sợ hãi đáng tin cậy” để được trả tự do. Trong cuộc phỏng vấn này, bạn sẽ giải thích lý do tại sao bạn sợ trở về nước. Nếu bạn không vượt qua cuộc phỏng vấn này, bạn có thể bị trục xuất
- Nếu bạn vượt qua Cuộc phỏng vấn về nỗi sợ hãi đáng tin cậy, bạn sẽ cần một nhà tài trợ có tư cách pháp nhân ở Hoa Kỳ để viết một lá thư giải thích rằng bạn có thể sống cùng họ trong khi nộp đơn xin tị nạn. Sau đó, Viên chức Trục xuất của bạn sẽ đưa ra quyết định liệu bạn có thể được thả hay không. Nếu bạn được trả tự do, bạn sẽ nhận được ngày ra tòa gần nơi người bảo trợ của bạn cư trú. Nếu không được trả tự do, bạn sẽ phải nộp đơn xin tị nạn tại cơ sở giam giữ.
- **NẾU BẠN ĐANG BAY ĐẾN TEXAS HOẶC ĐƯA ĐẾN ARIZONA ĐỂ XỬ LÝ:**
 - Do số lượng lớn người di cư qua biên giới California, Biên phòng có thể đưa bạn bay/xe buýt đến Texas hoặc Arizona để xử lý. Từ đó, bạn có thể được thả ra cộng đồng hoặc bị đưa đến cơ sở giam giữ của ICE.
- **Nếu bạn bị tách khỏi gia đình trong quá trình xử lý:** Nếu bạn được thả đến địa điểm phi lợi nhuận trung tâm San Diego, hãy tìm các tổ chức “Al Otro Lado” và “Người bảo vệ người nhập cư”, những người có thể giúp bạn đoàn tụ với gia đình. Nếu bạn được thả đến nơi tạm trú ở San Diego hoặc Riverside, nhân viên nơi trú ẩn có thể phối hợp với các tổ chức phi lợi nhuận hợp pháp để giúp bạn đoàn tụ. Nếu bạn bay/xe buýt đến một địa điểm khác, bạn có thể gọi điện hoặc gửi tin nhắn WhatsApp tới số 323-542-4582 để được hỗ trợ.
- **Nếu bạn được chuyển đến bệnh viện trước khi được xử lý:** Nếu bạn được xuất viện trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bạn nên yêu cầu bệnh viện giúp bạn sắp xếp phương tiện đưa đón đến: 4063 Polk Ave, San Diego, CA, 92105. các tổ chức phi lợi nhuận ở đó có thể giúp bạn kết nối với một nơi trú ẩn hoặc bất kỳ thành viên nào trong gia đình mà bạn đã bị chia cắt. Nếu xuất viện ngoài giờ, bạn phải tự thu xếp khách sạn và đến địa chỉ trên trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng – 8 giờ tối. Nếu không đủ tiền thuê khách sạn, bạn có thể đi thẳng đến Sân bay San Diego và ngủ ở đó. Các tổ chức phi lợi nhuận và tình nguyện viên ở gần khu nhận hành lý ở Nhà ga số 1 trong ngày và họ có thể hỗ trợ bạn.
- **Nếu bạn đang xin tị nạn, bạn nên tìm một luật sư .** Dưới đây là một số tài nguyên giúp tìm đại diện pháp lý:
 - [nhapcruadvocates.org /](http://nhapcruadvocates.org/) [legaldirectory /](http://legaldirectory.org/)
 - Americanbar.org/groups/public_interest/immigration/projects_initiatives/immigration-justice-project/contact-us/ - **619-255-8810**
- **Nếu có thể, hãy ghi lại trải nghiệm của bạn tại trại này và trải nghiệm của bạn cho đến khi bạn được thả ra khỏi nơi giam giữ.**
- Nhân viên Biên phòng không phải lúc nào cũng lịch sự. Đôi khi họ nói dối hoặc thao túng mọi người. Hãy thận trọng khi giao dịch với họ.

TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP HÃY GỌI **911**